

**beper**

Cod.:P207OUT002

Fig.A

**IT - Lampada segnapassi a LED solare****Avvertenze**

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni visibili o malfunzionamenti; rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso; questo apparecchio è solo per uso domestico.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Tenere il prodotto e tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini; assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio e/o l'imballaggio.

Non utilizzare l'apparecchio in presenza di vapori e/o polveri infiammabili o esplosivi. Non immergere in acqua. Non utilizzare l'apparecchio con manipiedi umidi.

**Descrizione del prodotto Fig. A**

1. Pannello solare
2. Alloggiamento pacco batteria
3. Corpo in plastica
4. Fusto in metallo
5. Anello di chiusura
6. Picchetto
7. Selettore / Tasto accensione
8. Luce LED

**Assemblaggio**

Impugnare la lampada dal fusto in metallo, infilare un dito nel foro posto sotto la base e tirare verso l'esterno, così da sfilare l'anello di chiusura ed estrarlo; a questo punto troverete il picchetto inserito nell'anello di chiusura. Rimuovere il picchetto, tirando verso l'esterno, capovolgere l'anello di chiusura e riportarlo sotto il fusto in metallo a chiusura della lampada. A questo punto infilare nel foro sotto la base il picchetto, la lampada sarà pronta per essere posizionata.

**Impostazioni**

Tirare verso l'alto la ghiera in acciaio così da poterla rimuovere.

Posizionare il selettore / tasto accensione sulla posizione desiderata

Riposizionare la ghiera in acciaio semplicemente facendo una lieve pressione.

**Primo utilizzo**

Per garantire alla batteria di raggiungere la sua massima capacità di carica, la lampada dovrà rimanere esposta alla luce del sole da 8 a 12 ore consecutive.

Qualora dopo 8-12 ore di esposizione ai raggi solari, la lampada non si dovesse accendere, verificare che la lampada sia in una posizione molto soleggiata e non in ombra.

La lampada può funzionare con luce bianca (posizionare selettore su W) oppure con luce colorata (posizionare selettore su C), semplicemente spostando il selettore sulla posizione desiderata (Fig. A punto 7). Se il selettore è posizionato su "OFF" la lampada sarà spenta.

Durante la carica si consiglia di posizionare il selettore su W oppure su C, così una volta che farà buio la lampada si accenderà automaticamente. La lampada si caricherà anche in posizione OFF ma non sarà possibile vederne l'avvenuta ricarica.

**ATTENZIONE: TENERE LONTANO DAI BAMBINI.****Suggerimenti per la stagione invernale**

Durante il periodo invernale, fate in modo che il pannello solare posto sulla parte superiore sia libero da neve e ghiaccio così da permettere alla batteria di ricaricarsi.

Se dovesse nevicare si raccomanda di posizionare l'interruttore su "OFF". Qualora il prodotto rimanga coperto dalla neve per un lungo periodo di tempo, attendere fino a quando la neve non sia completamente sciolta e lasciar caricare la batteria per almeno 12 ore.

A causa del freddo, la durata della batteria in inverno sarà leggermente inferiore

**Pulizia e manutenzione**

Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia e/o manutenzione spegnere la lampada, posizionando il selettore su "OFF".

Non utilizzare oggetti metallici per la pulizia della lampada, previo danneggiamento della stessa.

Non immergere la lampada in acqua e/o altri liquidi.

Pulire utilizzando un panno morbido leggermente inumidito.

Assicurarsi che tutte le parti siano ben asciutte prima di riaccendere la lampada.

**Dati tecnici**

Batteria Ni-Mh 100mA

**Nell'ottica del miglioramento continuo, Beper si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti al prodotto in questione senza preavviso.**

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

**CERTIFICATO DI GARANZIA**

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

**La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com)

**EN - Solar LED Lamp****Warnings**

Read these instructions before using the appliance.

Before and during use of the appliance it is necessary to follow some basic precautions.

Do not use the appliance in case of visible damage or malfunction; contact professionally qualified personnel.

This appliance must only be used for the use for which it was expressly designed. Any other use is to be considered improper and therefore dangerous; This appliance is for household use only.

This appliance must not be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities; by people who lack experience and knowledge of the appliance, unless they are carefully supervised or well instructed regarding the use of the appliance itself by a person responsible for their safety.

Keep the product and all packaging materials out of the reach of children; make sure that children do not play with the appliance and/or the packaging.

Do not use the appliance in the presence of flammable or explosive vapors and/or dust. Do not immerse in water. Do not use the appliance with wet hands/feet.

**Product description Fig. A**

1. Solar Panel
2. Battery pack housing
3. Plastic body
4. Metal body
5. Spike holder
6. Spike
7. Mode switch
8. LED light

**Assembly**

Hold the lamp by the metal body, insert a finger in the hole located under the base and pull outwards, so as to slip off the spike holder; at this point you will find the spike inserted in the spike holder. Remove the spike and put the spike holder back to its place. Insert the spike into the spike holder's hole, and the lamp will be ready to be positioned.

**Settings**

Pull the battery pack housing upwards to remove it from the plastic body.

Place the mode switch on the desired position (see First Use

Reposition the battery pack housing by simply pressing lightly.

**First Use**

To ensure the battery reaches its maximum charge capacity, the lamp must remain exposed to sunlight for 8 to 12 consecutive hours.

If after 8-12 hours of exposure to sunlight, the lamp does not turn on, make sure that the lamp is in a very sunny position and not in the shade.

Simply by moving the mode switch to the desired position (Fig. A point 7), the lamp can work with white light (position mode switch on W) or with colored light (position mode switch on C). Set on "OFF" the lamp will be switched off.

During charging, it is advisable to position the selector on W or on C, so that once it gets dark the lamp will turn on automatically. The lamp will also charge in the OFF position but it will not be possible to see that it has recharged.

**WARNING: KEEP AWAY FROM CHILDREN.****Tips for the winter season**

During the winter period, make sure that the solar panel placed on the top is free from snow and ice so as to allow the battery to recharge.

If it snows, it is recommended to position the switch on "OFF".

If the product will be covered by snow for a long time, wait until the snow has completely melted and let the battery charge for at least 12 hours.

Due to the cold weather, battery life in winter will be slightly shorter.

**Cleaning and Maintenance**

Before proceeding with any cleaning and/or maintenance operation, switch off the lamp by setting the mode switch to "OFF".

Do not use metal objects to clean the lamp.

Do not immerse the lamp in water and/or other liquids.

Clean using a soft, slightly moistened cloth.

**Technical Data**

Ni-Mh battery 100mA

**With a view to continuous improvement, Beper reserves the right to make changes and improvements to the product in question without prior notice.**

The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream.

Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

**GUARANTEE CERTIFICATE**

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

**The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance**

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

Contact your distributor in your country or after sales department beper.

E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) which will forward your enquiries to your distributor.

**FR - Lampe à LED solaire****Avertissements**

Lisez ces instructions avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, il est nécessaire de suivre quelques précautions de base.

N'utilisez pas l'appareil en cas de dommages visibles ou de dysfonctionnement ; s'adresser à du personnel professionnellement qualifié.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse ; Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ; par des personnes qui manquent d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient soigneusement surveillées ou bien instruites concernant l'utilisation de l'appareil lui-même par une personne responsable de leur sécurité.

Gardez le produit et tous les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants ; assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil et/ou l'emballage.

Ne pas utiliser l'appareil en présence de vapeurs et/ou poussières inflammables ou explosives. Ne pas plonger dans l'eau. N'utilisez pas l'appareil avec les mains/pieds mouillés.

**Description du produit Fig. A**

1. Panneau solaire
2. Virole en acier
3. Corps en plastique
4. Baril en métal
5. Anneau de fermeture
6. Piquet
7. Sélecteur / Touche d'alimentation
8. Lumière LED

**Assemblée**

Tenez la lampe par la tige métallique, insérez un doigt dans le trou situé sous la base et tirez vers l'extérieur, de manière à faire glisser la bague de fermeture et à l'extraire ; à ce stade, vous trouverez la cheville insérée dans l'anneau de fermeture. Retirez le piquet en le tirant vers l'extérieur, retournez la bague de verrouillage et placez-la sous la tige métallique pour fermer la lampe. À ce stade, insérez le piquet dans le trou sous la base, la lampe sera prête à être positionnée.

**Réglages**

Tirez l'anneau en acier vers le haut pour pouvoir le retirer.

Placer le sélecteur / touche d'alimentation sur la position souhaitée.

Repositionnez la virole en acier en appuyant simplement légèrement.

**Première utilisation**

Pour que la batterie atteigne sa capacité de charge maximale, la lampe doit rester exposée au soleil pendant 8 à 12 heures consécutives.

Si après 8-12 heures d'exposition au soleil, la lampe ne s'allume pas, vérifiez que la lampe est dans une position très ensoleillée et non à l'ombre.

La lampe peut fonctionner avec une lumière blanche (sélecteur de position sur W) ou avec une lumière colorée (sélecteur de position sur C), simplement en déplaçant le sélecteur sur la position désirée (Fig. A point 7). Si le sélecteur est positionné sur « OFF », la lampe s'éteindra.

Pendant la charge, il est conseillé de positionner le sélecteur sur W ou sur C, de sorte qu'une fois la nuit tombée, la lampe s'allume automatiquement. La lampe se chargera également en position OFF mais il ne sera pas possible de voir qu'elle s'est rechargée.

**AVERTISSEMENT: TENIR A L'ÉCART DES ENFANTS.**



## Curățare și întreținere

Înainte de a continua cu orice operațiune de curățare și/sau întreținere, opriți lampa prin setarea comutatorului pentru mod la "OFF". Nu folosiți obiecte metalice pentru curățarea lămpii. Nu fundați lampa în apă și/sau alte lichide.

Curățați folosind un prosop moale, ușor umezit.

## Date tehnice

Baterie Ni-Mh 100mA

**În vederea îmbunătățirii continue, Beper își rezervă dreptul de a modifica și îmbunătăți produsul în cauză fără notificare prealabilă.**

 Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barate de pe produs vă amintește de obligația de obligația de a scoate din circulație din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

## CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații. Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului. Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția. Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper. E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

## CZ - LED solární lampaa

### Varování

Před použitím spotřebiče si přečtěte tyto pokyny.

Před a během používání spotřebiče je nutné dodržovat některá základní opatření. Nepoužívejte spotřebič v případě viditelného poškození nebo nesprávné funkce; kontaktujte odborně kvalifikovaný personál.

Tento spotřebič smí být používán pouze k účelu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné, a proto nebezpečné; Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi; osobami, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod pečlivým dohledem nebo nejsou dobře poučeny o používání samotného spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Udržujte výrobek a všechny obalové materiály mimo dosah dětí; zajistěte, aby si děti nehrály se spotřebičem a/nebo obalem.

Nepoužívejte spotřebič v přítomnosti hořlavých nebo výbušných par a/nebo prachu. Neponojujte do vody. Nepoužívejte přístroj s mokřým rukama/nohami.

### Popis produktu Obr. A

1. Solární panel
2. Schránka baterie
3. Plastové tělo
4. Kovové tělo
5. Držák bodce
6. Bodce
7. Volba režimu
8. LED světlo

### Montáž

Uchopte lampu za kovové tělo, vložte prst do otvoru umístěného pod základnou a vytáhněte směrem ven, abyste ji oddělili od držáku bodce; v tomto bodě najdete bodce zasunutý v držáku bodce. Vyjměte bodce a vraťte držák bodce na své místo. Vložte bodce do otvoru držáku bodce a lampa bude připravena k umístění.

### Nastavení

Vytáhněte spotřebič baterie směrem nahoru a vyjměte ji z plastového těla.

Umístěte přepínač režimu do požadované polohy (viz První použití)

Lehkým zatlačením vrátte zpět kryt baterie.

### První použití

Aby bylo zajištěno, že baterie dosáhne své maximální kapacity nabití, musí lampa zůstat vystavena slunečnímu záření po dobu 8 až 12 hodin v jednom kuse.

Pokud se lampa po 8-12 hodinách vystavení slunečnímu záření nerozsvítí, ujistěte se, že lampa je na slunném místě a není ve stínu.

Pouhým posunutím přepínače režimu do požadované polohy (obr. A bod 7) může svítlna pracovat s bílým světlem (poloha přepínače režimu na W) nebo s barevným světlem (poloha přepínače režimu na C). Nastavte na "OFF" lampa zhasne.

Během nabíjení je vhodné umístit volič do polohy W nebo C, aby se lampa po setmění automaticky rozsvítila. Lampa se bude nabíjet také v poloze OFF, ale nebude vidět, že se dobila.

### VAROVÁNÍ: DRŽTE VÝROBEK DÁL OD DĚTÍ.

## Tipy na zimní sezónu

Během zimního období se ujistěte, že solární panel je nahore bez sněhu a ledu, aby se baterie mohla dobít.

Pokud sněží, doporučujeme přepnout spínač do polohy „VYPNUTO“.

Pokud bude výrobek delší dobu pokryt sněhem, počkejte, dokud sniž zcela neroztaje, a nechte baterii nabíjet alespoň 12 hodin.

Kvůli chladnému počasí se výdrž baterie v zimě o něco zkrátí.

## Čištění a údržba

Před zahájením jakéhokoli čištění a/nebo údržby vypněte lampu nastavením přepínače režimu do polohy „OFF“.

K čištění lampy nepoužívejte kovové předměty.

Neponojujte lampu do vody a/nebo jiných kapalin.

K čištění použijte měkký, mírně navlhčený hadřík.

## Technická data

Ni-Mh baterie 100mA

**S ohledem na neustálé zlepšování si společnost Beper vyhrazuje právo provádět změny a vylepšení daného produktu bez předchozího upozornění.**

 Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného neříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklače materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Překrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

## OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo fakturu a potvrzením razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku. Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper, e-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com), který předá váš požadavek na lokálního distributora.

## NL - Tuinlamp op zonne-energie

### Waarschuwingen

Lees deze instructies alvorens het apparaat te gebruiken.

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele basisvoorzorgen in acht worden genomen.

Gebruik het apparaat niet in geval van zichtbare schade of storingen; neem contact op met deskundig personeel.

Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen.

Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk en dus als gevaarlijk.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens; door personen zonder ervaring en kennis van het apparaat, tenzij zij onder zorgvuldig toezicht staan of goed zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat zelf door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Houd het product en al het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen; zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat en/of de verpakking spelen.

Gebruik het apparaat niet in de aanwezigheid van ontvlambare of explosieve dampen en/of stof.

Niet onderdempelen in water. Gebruik het apparaat niet met natte handen/voeten.

### Productbeschrijving Fig. A

1. Zonnepaneel
2. Behuizing van de batterij
3. Plastic behuizing
4. Metalen behuizing
5. Spike houder
6. Spike
7. Modussschakelaar
8. LED-lampje

### Montage

Houd de lamp bij de metalen behuizing vast, steek een vinger in het gat onder de voet en trek naar buiten, zodat de spikehouder loskomt; op dat moment zit de spike in de spikehouder. Verwijder de spike en plaats de spikehouder terug. Steek de spike in het gat van de spikehouder en de lamp is klaar om te worden geplaatst.

### Instellingen

Trek de behuizing van de accu omhoog om deze uit de plastic behuizing te verwijderen.

Plaats de modussschakelaar op de gewenste stand (zie Frist Use)

Plaats de batterijbehuizing opnieuw door er licht op te drukken.

## Eerste gebruik

Om ervoor te zorgen dat de accu zijn maximale laadcapaciteit bereikt, moet de lamp 8 tot 12 uur achtereen aan zonlicht worden blootgesteld.

Als de lamp na 8-12 uur blootstelling aan zonlicht niet aangaat, zorg er dan voor dat de lamp op een zeer zonnige plaats staat en niet in de schaduw.

Door eenvoudig de modussschakelaar in de gewenste stand te zetten (Fig. A punt 7), kan de lamp werken met wit licht (stand modussschakelaar op W) of met gekleurd licht (stand modussschakelaar op C). Stel op "OFF" dan wordt de lamp uitgeschakeld.

Tijdens het laden is het raadzaam de keuzeschakelaar op W of op C te zetten, zodat zodra het donker wordt de lamp automatisch aangaat. De lamp zal ook in de OFF-stand opladen, maar het zal niet mogelijk zijn om te zien dat de lamp is opgeladen.

## WAARSCHUWING: UIT DE BUURT VAN KINDEREN HOUDEN.

### Tips voor het winterseizoen

Zorg er in de winterperiode voor dat het boven geplaatste zonnepaneel vrij is van sneeuw en ijs, zodat de accu kan opladen. Als het sneeuwt, wordt aanbevolen de schakelaar op "OFF" te zetten. Als het product lange tijd bedekt zal zijn met sneeuw, wacht dan tot de sneeuw volledig gesmooten is en laat de batterij minstens 12 uur opladen. Door het koude weer zal de levensduur van de batterij in de winter iets korter zijn.

### Reiniging en onderhoud

Schakel de lamp uit door de modussschakelaar op "OFF" te zetten voordat u overgaat tot reiniging en/of onderhoud. Gebruik geen metalen voorwerpen om de lamp te reinigen. Dompel de lamp niet onder in water en/of andere vloeistoffen.

Reinig met een zachte, licht bevochtigde doek.

### Technische gegevens

Ni-Mh batterij 100mA

**Met het oog op voortdurende verbetering behoudt Beper zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen en verbeteringen in het betreffende product aan te brengen.**

 De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

## GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat. Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van beper. E-mail [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

## LV - USB uzlādējams korķvilks

### Bridinājumi

Pirms ierīces lietošanas izlasiet šīs instrukcijas.

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi. Neizmantojiet ierīci redzamu bojājumu vai nepareizas darbības gadījumā; sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu.

Šo ierīci drīkst lietot tikai tam paredzētiem mērķiem. Jebkāda cita lietošana ir uzskatāma par nepiemērotu un līdz ar to bīstama; Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājamsaimniecībā. Šo ierīci nedrīkst lietot cilvēki (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām; cilvēki, kuriem nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona viņus rūpīgi uzrauga vai labi instrūē par ierīces lietošanu. Glabājiet produktu un visus iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā, pārliecinieties, ka bērni nespējās ar ierīci un/vai iepakojumu.

Neļietojiet ierīci uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu tvaiku un/vai putekļu klātbūtnē. Neiegremdējiet ierīci. Neizmantojiet ierīci ar mitrām rokām/kājām.

### Produkta apraksts Att. A

1. Saules panelis
2. Akumulatora bloka korpus
3. Plastmasas korpus
4. Metāla korpus
5. Smailes turētājs
6. Smaile
7. Režīmu slēdzis
8. LED gaismā

## Salikšana

Turiet lampu aiz metāla korpusa, ievietojiet pirkstu caurumā, kas atrodas zem pamates, un velciet uz āru, lai tā izslēdētu no smailes turētāja; šajā brīdī jūs atradīsiet smaili, kas ievietota smailes turētājā. Izņemiet smaili un novietojiet smailes turētāju atpakaļ savā vietā. Ievietojiet smaili smailes turētāja atverē, un lampa būs gatava lietošanai.

## Uzstādījumi

Pavelciet akumulatora korpusu uz augšu, lai noņemtu to no plastmasas korpusa.

Novietojiet režīma slēdzi vēlamajā pozīcijā (skatiet Pirmā lietošana)

Pārvietojiet akumulatora korpusu, vienkāšī viegli piespiežot.

## Pirmā lietošana

Lai nodrošinātu, ka akumulators sasniegt maksimālo uzlādes jaudu, lampai jāpaliek saules gaismā 8 līdz 12 stundas no vietas.

Ja pēc 8-12 stundu ilgās uzturēšanās saules gaismā lampa neieslēdzas, pārliecinieties, vai lampa atrodas ļoti saulainā vietā, nevis ēnā.

Vienkāšī pārvietojot režīma slēdzi vēlamajā pozīcijā (att. A, 7. punkts), lampa var darbības ar baltu gaismu (pozīcijas režīma slēdzis ieslēgts uz W) vai ar krāsainu gaismu (pozīcijas režīma slēdzis uz C). Iestatiet uz "IZSLĒGTS" lampa tiks izslēgta. Uzlādes laikā vēlamus novietot selektoru uz W vai uz C, lai, satumstot, lampa automātiski iedegtos. Lampa uzlādēsies arī pozīcijā IZSLĒGTS, bet nebūs iespējams redzēt, ka tā ir uzlādējusies.

## BRĪDINĀJUMS: TURĒT BĒRNIEM NEPIEJAMĀ VIETĀ.

### Padomi ziemas sezonai

Ziemas periodā pārliecinieties, ka uz augšā novietotā saules paneļa nav sniega un ledus, lai akumulators varētu uzlādēties.

Ja snieg, ieteicams slēdzi novietot stāvoklī "IZSLĒGTS".

Ja izstrādājumu ilgstoši klāj snieg, pagaidiet, līdz sniegis ir pilnībā nokusis, un ļaujiet akumulatoram uzlādēties vismaz 12 stundas.

Aukstā laikā dēļ akumulatora darbības laika ziemā būs nedaudz īsāks.

### Tīrīšana un apkope

Pirms tīrīšanas un/vai apkopes darbību veikšanas izslēdziet lampu, iestatiet režīma slēdzi uz "IZSLĒGTS".

Lampas tīrīšanai neizmantojiet metāla priekšmetus.

Neiegremdējiet lampu ūdenī un/vai citos šķidrumos.

Tīriet, izmantojot mīkstu, nedaudz samitrinātu drānu.

### Tehnisks dati

Ni-Mh akumulators 100mA

**Lai veiktu nepārtrauktus uzlabojumus, Beper patur tiesības veikt izmaiņas un uzlabojumus attiecīgajā produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.**

 Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest

parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteņiem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, izlietojot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

## GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpniecībā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

**Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis**

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdz, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļauta personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas. Jebkāra gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papīdierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beperi.

E-pasts [assistenza@beper.com](mailto:assistenza@beper.com) kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

## CUSTOMER CARE BEPER



## BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050  
Vallese di Oppeano - Verona  
Tel. 045/7134674 - Fax 045/6984019

